

# Monkey Bars

## Barres de Singe

## Barras de Mono

NE 4564

WS 4564

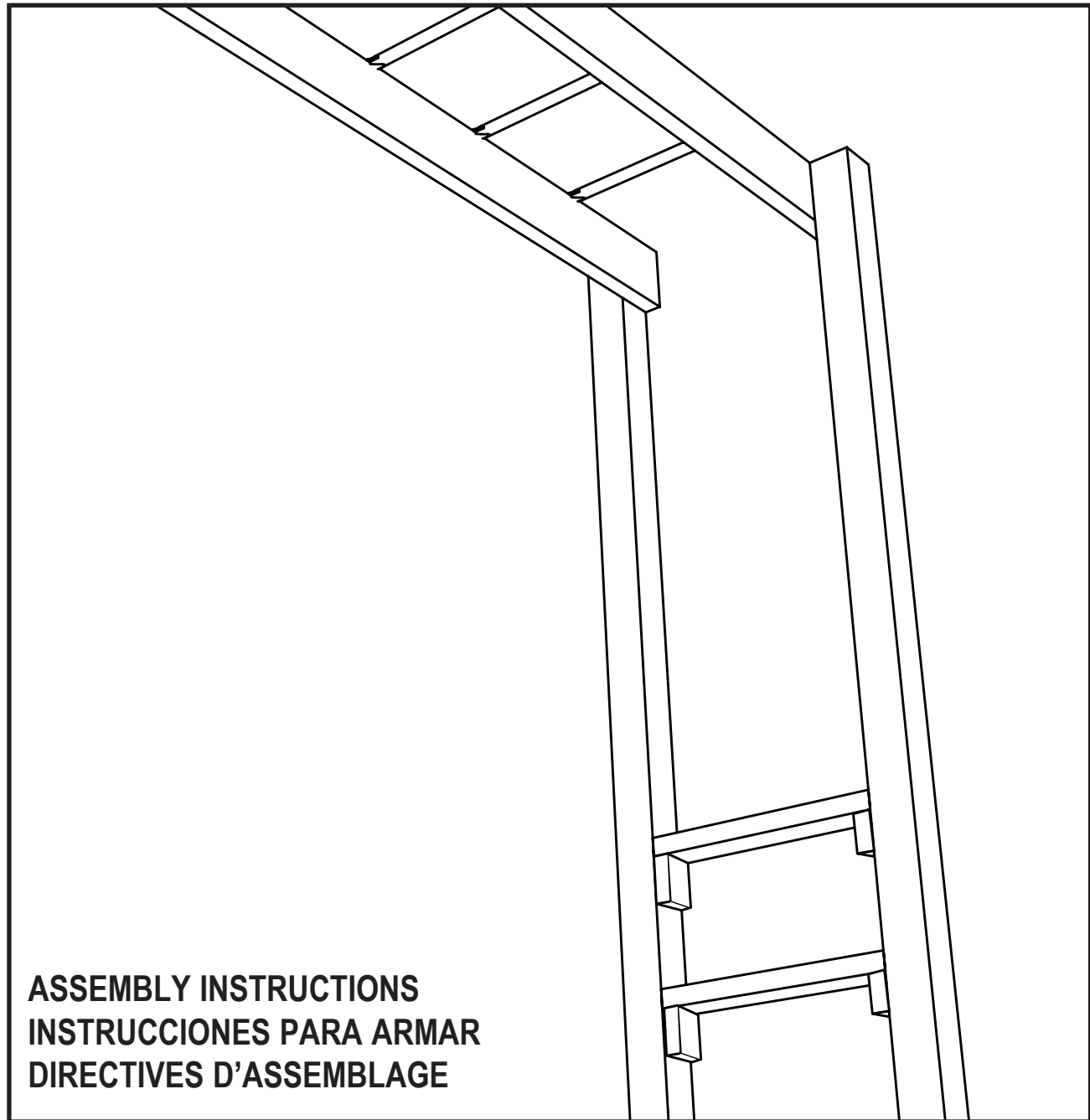


WARNING: Assembly by adult.  
AVERTISSEMENT: L'assemblage doit être exécuté par un adulte.  
ADVERTENCIA: El ensamble lo debe hacer un adulto.

FOR PRIVATE BACKYARD USE ONLY  
DO NOT USE IN PUBLIC SETTINGS!

SOLAMENTE PARA USO EN EL PATIO TRASERO PRIVADO  
¡NO DEBE USARSE EN LUGARES PÚBLICOS!

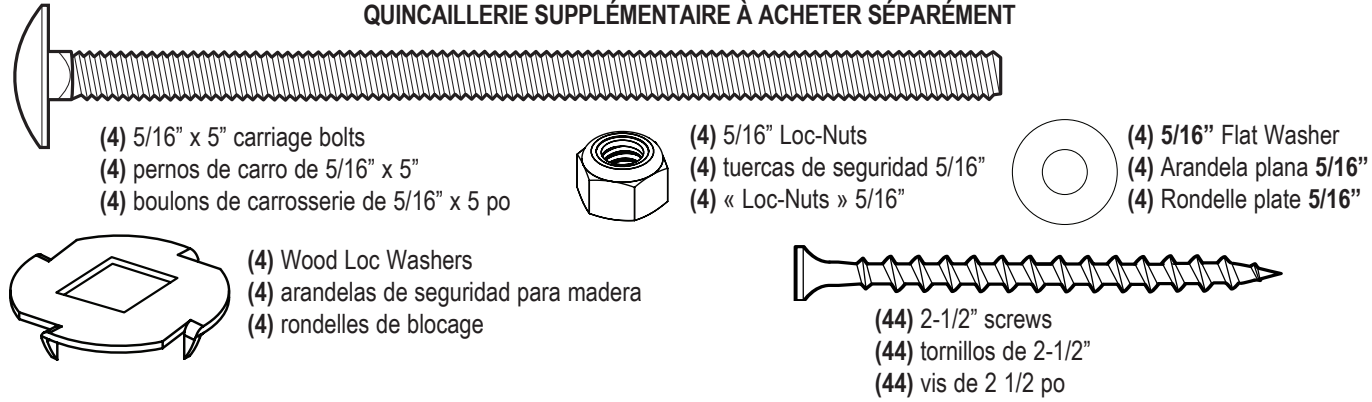
PRODUIT NON-CONÇU POUR UNE UTILISATION COMMERCIALE  
UTILISEZ UNIQUEMENT EN RÉSIDENCES PRIVÉES!



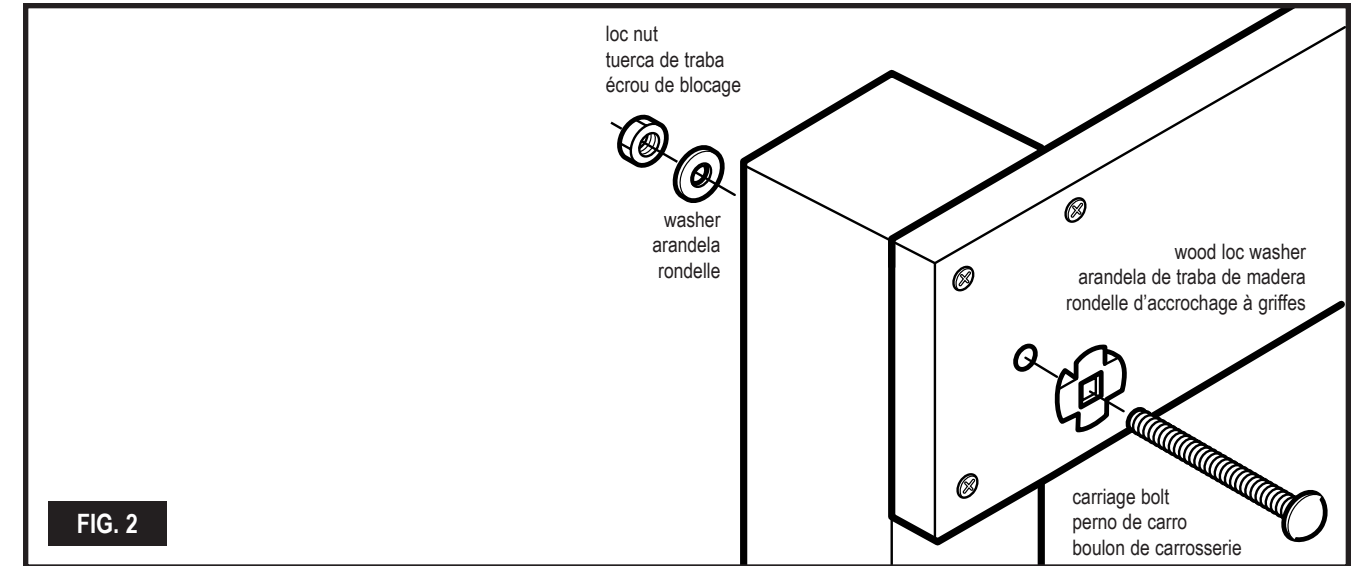
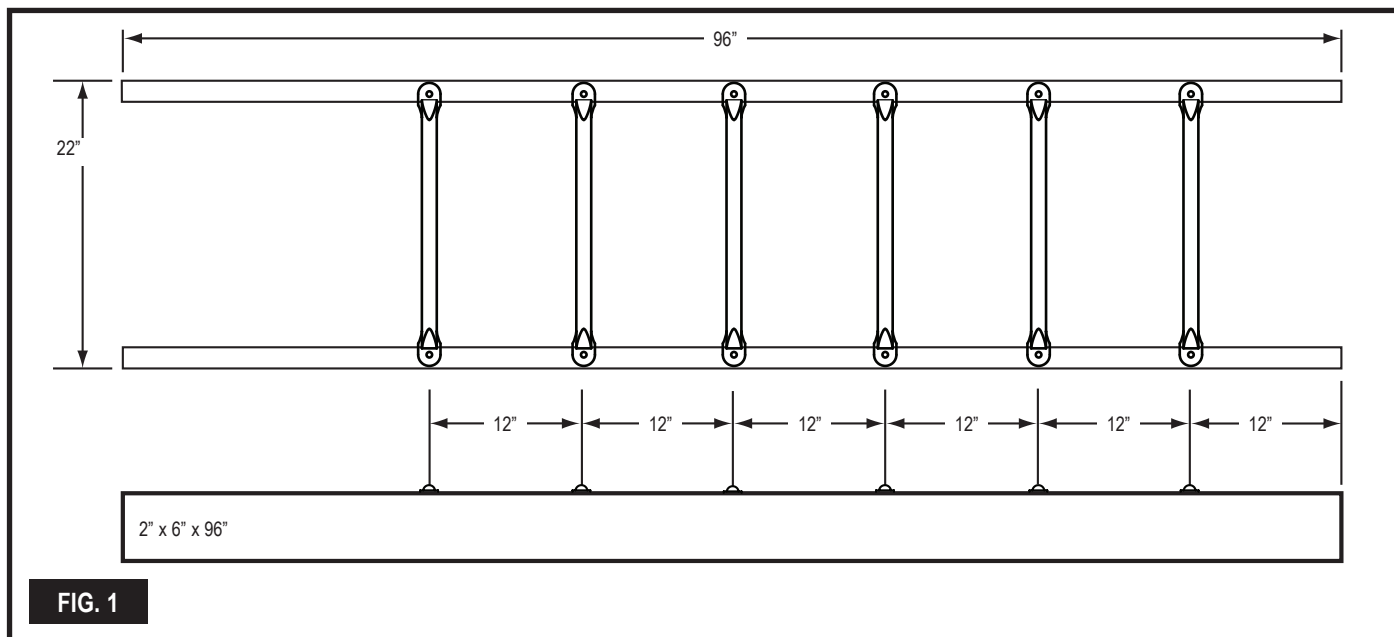
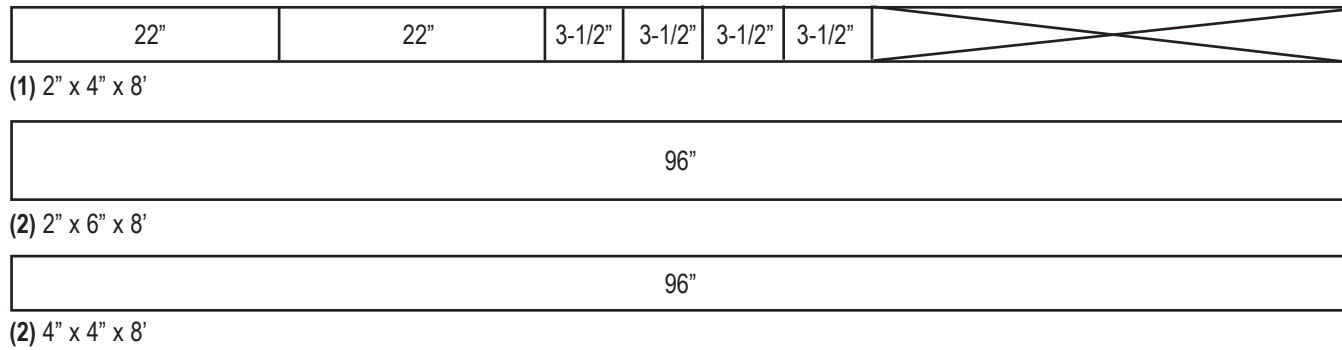
**ASSEMBLY INSTRUCTIONS**  
**INSTRUCCIONES PARA ARMAR**  
**DIRECTIVES D'ASSEMBLAGE**

**TOOLS REQUIRED:** Level, shovel, drill, 1/8" & 3/8" drill bits, 1-1/8" spade bit, circular saw, 1/2" wrench and socket, Phillips Head & T-30 screwdriver or bit, safety glasses and dust mask  
**HERRAMIENTAS REQUERIDAS:** Nivel, pala, taladro, puntas de taladro de 1/8" y 3/8", 1-1/8" punta tipo pala, sierra circular, llave inglesa y socket de 1/2", destornillador con punta Phillips y T-30, anteojos de seguridad y máscara contra el polvo.  
**OUTILIS REQUIS :** Niveau, pelle, perceuse, forets de 1/8 po et 3/8 po, foret à trois pointes de 1-1/8 po, scie circulaire, clé à et socket de 1/2 po, tournevis ou foret à pointe Phillips et T-30, lunettes de protection et masque à poussière

**HARDWARE PURCHASED SEPARATELY • ACCESORIOS QUE SE COMPRAN POR SEPARADO •**  
**QUINCAILLERIE SUPPLÉMENTAIRE À ACHETER SÉPARÉMENT**



**CUTTING GUIDE – Cut lumber as indicated below**  
**GUÍA DE CORTAR – Corte los maderos como se indica abajo**  
**GUIDE DE COUPE – Couper les pièces de bois suivant les indications ci-dessous**



**ASSEMBLY INSTRUCTIONS**

1. On two 2" x 6" x 96" boards, measure and mark six rung positions, centered at 12" intervals (Fig. 1).
2. Attach Metal Rungs using two 2" lag screws per Rung as shown in (Fig. 1).
3. Position rung assembly to the top of the 4" x 4" x 96" posts (Fig. 2). Align all edges and attach to the posts using four 2-1/2" screws per post.
4. Drill a 3/8" hole through the center of each joint. Counterbore the holes in each post approximately 1/2" - 3/4" deep with a 1-1/8" Spade Bit. Insert a carriage bolt through a wood loc washer and hole of each joint as indicated in (Fig. 2) and secure using a washer and loc nut.

**INSTRUCCIONES PARA ARMAR**

1. En las tablas de 2" x 6" x 96", mida y marque seis posiciones en el peldaño, centradas en 12" intervalos (Fig. 1)
2. Anexe peldaños metálicos con dos tornillos de cabeza cuadrada de 2" por peldaño como se muestra en la (Fig. 1).
3. Posicione el ensamblaje de los peldaños en la parte de arriba de los postes de 4" x 4" x 96" (Fig. 2). Alinee todos los filos y sujételos a los postes usando cuatro tornillos de 2-1/2" por poste.
4. Taladre un agujero de 3/8" a través del centro de cada junta. Escarie los agujeros en cada poste aproximadamente a 1/2" - 3/4" de profundidad con una broca con punta de lanza de 1-1/8". Inserte un perno de carrocería a través de una contra-arandela de madera y de un agujero en cada junta como se indica en la (Fig. 2), y asegúrelos usando una arandela y una contratuerca.

**DIRECTIVES D'ASSEMBLAGE**

1. Sur deux planches de 2" x 6" x 96", mesurer et faire une marque pour six positions d'échelons, centrées à 12" d'intervalle (fig. 1).
2. Fixer les échelons de métal à l'aide de deux vis à tirefonds de 2 po par échelon, tel qu'illustré à la (fig. 1).
3. Placer la structure constituée des barres de suspension sur les montants de 4 po x 4 po x 96 po (Fig. 2). Aligner tous les bords et fixer le tout en utilisant quatre vis de 2-1/2 po par point d'assemblage.
4. Percer un trou de 3/8" dans le centre de chaque joint. Contre-percer les trous dans chaque poteau d'environ 1/2" à 3/4" de profondeur à l'aide d'un foret à trois pointes de 1 1/8". Insérer un boulon de carrosserie dans une rondelle à ressort à bois et dans le trou de chaque joint tel qu'illustré à la (Fig. 2) et fixer à l'aide d'une rondelle et d'un contre-écrou.

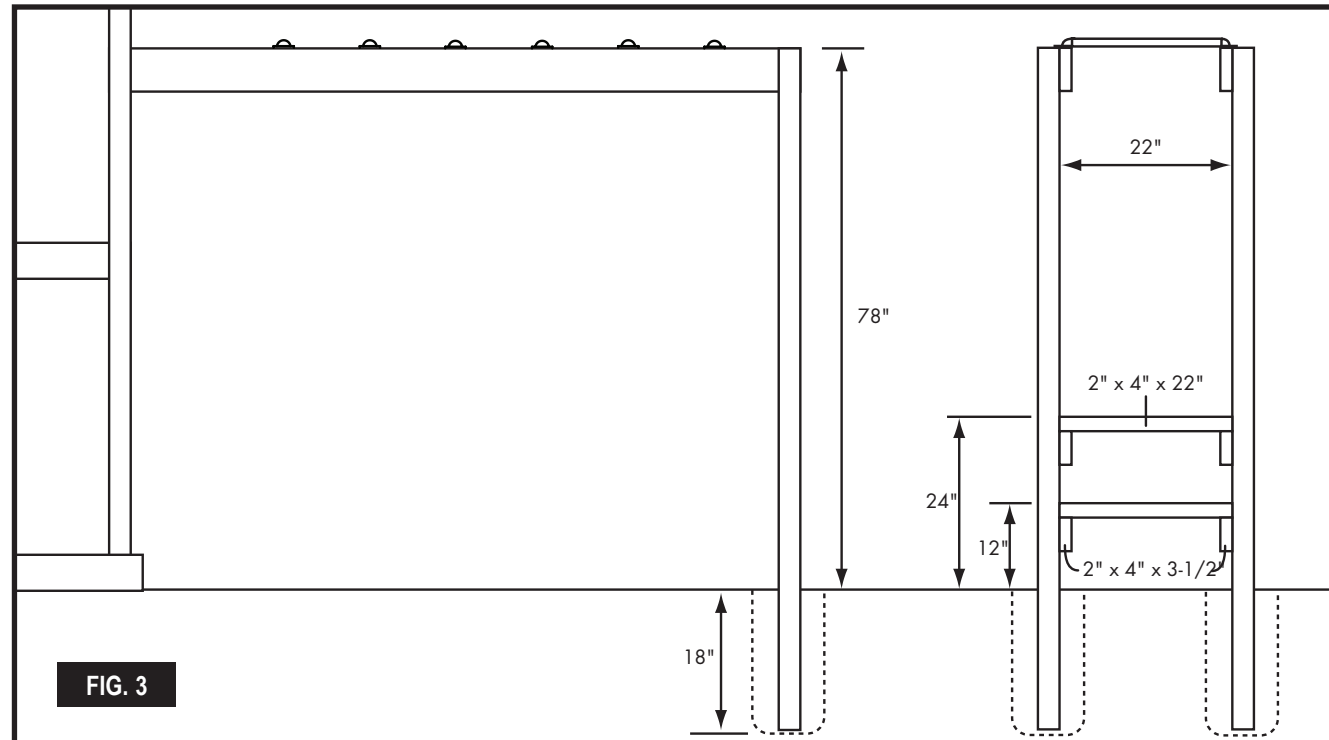


FIG. 3

**ASSEMBLY INSTRUCTIONS**

- Position the 2" x 4" x 22" steps to the inside of the 4" x 4" posts as indicated in (Fig. 3). Mark the bottom of each step location on the 4" x 4" posts. Attach a 2" x 4" x 3-1/2" step support to the posts at each marked location using four 2-1/2" screws per support. Place 2" x 4" x 22" steps on top of supports and secure using two 2-1/2" screws per joint.
- With the help of others, position the finished assembly to the unit (Fig. 3). Determine post locations. remove assembly and dig two 18" deep holes at the previously determined spots. Reposition assembly to unit placing posts in the holes.
- Level the assembly and attach to the unit using four 2-1/2" screws per joint. Drill a 3/8" hole through the center of each joint. Counterbore the holes in each post approximately 1/2" - 3/4" deep. Insert a carriage bolt through a wood loc washer and hole of each joint as indicated in (Fig. 2) and secure using a washer and loc nut. Fill in holes and compact earth around posts.

**INSTRUCCIONES PARA ARMAR**

- Posicione los peldaños de 2" x 4" x 22" en la parte de adentro de los postes de 4" x 4" como se indica en (Fig. 3). Marque la parte de abajo de cada peldaño en los postes de 4" x 4". Junte un sostén de peldaño de 2" x 4" x 3-1/2" a los postes en cada ubicación marcada usando cuatro tornillos de 2-1/2" por sostén. Ponga los peldaños de 2" x 4" x 22" encima de los sostenes y asegúrelos usando dos tornillos de 2-1/2" por unión.
- Con la ayuda de otros, posicione el ensamblaje terminado a la unidad (Fig. 3). Determine el lugar donde van a estar los postes verticales, quite el ensamblaje y cave dos huecos de 18" de profundidad en los lugares que se determinaron anteriormente. Vuelva a poner el ensamblaje a la unidad poniendo los postes dentro de los huecos.
- Nivele el ensamblaje y conjúntelos a la unidad usando cuatro tornillos de 2-1/2" por unión. Taladre un hueco de 3/8" a través del centro de cada unión. Contra taladre los huecos en cada poste aproximadamente a una profundidad de 1/2" - 3/4". Inserte un perno de carro a través de una arandela de traba de madera y el hueco de cada unión como se indica en (Fig. 2), y sujete usando una arandela y tuerca de traba. Llene los huecos y compacte la tierra al rededor de los postes.

**DIRECTIVES D'ASSEMBLAGE**

- Placer les marches de 2 po x 4 po x 22 po à l'intérieur des montants de 4 po x 4 po comme l'indique la (Fig. 3). Faire une marque sous chaque marche sur les montants de 4 po x 4 po. Fixer un support de marche de 2 po x 4 po x 3 1/2 po sur les montants de 4 po x 4 po à chacun des repères en utilisant quatre vis de 2-1/2 po par support. Placer les marches de 2 po x 4 po x 22 po sur les supports et les fixer en utilisant deux vis de 2-1/2 po par joint d'assemblage.
- Avec l'aide d'autres personnes, placer la structure finale sur l'unité (Fig. 3). Déterminer l'emplacement des montants, enlever la structure constituée des barres de suspension et creuser des trous de 18 po de profondeur aux endroits déterminés. Remplacer la structure sur l'unité en plaçant les montants dans les trous.
- Mettre la structure constituer des barres de suspension de niveau et la fixer en utilisant quatre vis de 2-1/2 po par point d'assemblage. Percer un trou de 3/8 po au centre de chaque point d'assemblage. Réaliser un chambrage d'environ 1/2 po à 3/4 po de profondeur dans chacun des montants. Placer une rondelle d'accrochage à griffes sur un boulon de carrosserie et l'insérer dans l'un des trous comme le montre la (Fig. 2). Fixer le tout à l'aide d'une rondelle et d'un écrou de blocage. Procéder de la même façon pour les autres trous. Remplir les trous et tasser la terre autour des montants.

Specifications subject to change without notice. Les spécifications expsent pout changer sans la notification. Las especificaciones sujetas cambiar sin nota.  
 Manufactured for / fabriqué pour / fabricado para: Swing-N-Slide • 1212 Barberry Drive, Janesville, Wisconsin • USA • 1-800-888-1232 • www.swing-n-slide.com  
 Made in China / Fait en China / Hecho en China • Printed in China / Imprimé en China / Impreso en China

**Observing the following statements and warnings reduces the likelihood of serious or fatal injury**

**Installation Safety – Have You:**

- Consulted the assembly instructions supplied with your particular model?
- Noted this accessory is to be used only on approved designs? (Do not alter its design or add/remove components.)
- Made sure all hardware is tightened securely? (Supplied bolt covers must also be fastened securely.)
- Using a hacksaw, cut off all protruding threaded ends of bolts and other fasteners and remove any sharp edges with a metal file as needed, and coated fastener ends with lead free paint?
- Placed the equipment on level ground, not less than six feet (1.8 meters) from any structure or obstruction such as a fence, garage, house, overhanging branches, laundry lines, or electrical wires?
- Made sure home playground equipment is not installed over concrete, asphalt, packed earth or any other hard surface? (A fall onto a hard surface can result in serious injury to the equipment user.)
- Verified that suspended climbing ropes, chain, or cable are securely anchored at both ends and cannot be looped back upon itself?
- Consulted in assembly instructions of your particular model for minimum use zones?
- Used a water sealant on your play set to protect the wood and prevent cracking and warping?
- Followed all anchoring and shock absorbing surfacing requirements below as they apply?
- Made sure not to allow children to use equipment until it is properly installed?
- Made sure to adjust all swings so there is a minimum 8" clearance between the swing and the ground surface?

**Play sets and accessories designed for children, ages 3 to 10 years, unless otherwise specified**

**Operating Safety – Have You:**

- Determined that on-site adult supervision is provided for children of all ages?
- Warned children of the following before allowing them to use the equipment?
  - Not to walk close to, in front of, behind or between moving items.
  - Not to twist swing or any other accessory chains or ropes or loop them over the top support bar since this will reduce the strength of chain or rope.
  - Not to swing empty seats or other accessories.
  - Not to slide down swing chains.
  - Be sure to sit in the center of the swing seat and other accessories with full weight on the seat.
  - Not to attach items to the playground equipment that are not specifically designed for use with the equipment such as but not limited to, jump ropes, clotheslines, pet leashes, cables and chain. They may cause a strangulation hazard.
  - Not to climb or walk on the top of swing beams, railings or roof.
  - Not to use equipment in a manner other than intended.
  - Not to get off equipment while it is in motion.
  - Not to climb on the equipment when it is wet.
  - Be sure to go down slides feet first.
- Determined that only one child per planned occupant seat should be allowed on this set at one time.
- Determined children must be dressed appropriately for play. Avoid hooded jackets, bicycle or other sports helmets, clothing with draw strings and loose fitting clothes which could become entangled or snagged on equipment.
- Determined that suspended climbing ropes, chain, or cable are securely anchored at both ends and cannot be looped back upon itself.
- Made certain the slide is placed so that is is not in direct sunlight.

**Safety Maintenance – Follow these preventive maintenance instructions at the intervals required:**

- To prevent the deterioration of materials, remove plastic swing seats and other plastic accessories when outdoor temperature dips down to or below 32° F and take indoors. Reinstall these plastic elements at the beginning of each play season.
- At the beginning of each play season check metal parts for rust. If found, sand and repaint using a non lead-based paint meeting the requirements of 16 CFR 1303 or SOR/2005-109.
- At the beginning of each play season and once a month during each play season, check all moving parts for wear, rust or other deterioration. Replace as needed. If any of these conditions exist, call 1-800-888-1232 to order replacement accessories.
- At the beginning of each play season and once a month during each play season lubricate metallic moving parts.
- At the beginning of each play season and twice a month during each play season, check all protective coverings on bolts, pipes, edges, and corners. Replace if they are loose, cracked, or missing.
- At the beginning of each play season and twice a month during each play season, rake and check depth of loose fill protective surfacing material to prevent compaction and maintain appropriate depth. Replace as necessary.
- At the beginning of each play season and twice a month during each play season tighten all hardware.
- At the beginning of each play season and twice a month during each play season, check all wood members for deterioration and splinters.
- Sand down splinters and replace deteriorating wood members.

**Disposal Instructions**

- When the equipment is taken out of service, it must be disassembled and disposed of in such a way that no unreasonable hazards will exist at the time the set is discarded.

**This product is intended for single family home/residential use only and not intended for use in any public setting. Placement in public settings constitutes misuse of this product. IMPORTANT! ADDITIONAL REQUIRED SAFETY INSTALLATION INSTRUCTIONS**

According to ASTM requirements, all kits must be anchored to the ground and, if the unit has a climbing rope, the rope end must be anchored. If soil conditions permit stakes to be pulled out easily, cementing into ground is necessary.

- To anchor the unit to the ground,** Follow the instructions included in this plan for applying Anchor-It devices to your unit, or use 2" x 4" x 18" (45mm x 95mm x 457mm) pressure-treated stakes. Pound stakes into ground at least 12" (305mm) at all inside corners of the posts (including A-frame legs and climbing unit posts). Attach with four (4) 3-1/2" screws (approved for treated wood) per stake into each tower and/or A-frame upright.
- If the unit has a climbing rope,** securely anchor the rope at both ends.
- Once the unit is completely assembled and before children are allowed to play on it,** proper shock-absorbing surfacing material must be installed. This may be accomplished by using loose-fill materials at a sufficient depth. The Consumer Product Safety Commission "Handbook for Public Playground Safety" lists the following materials and required depths that are sufficient for home/residential application. Supplemental information may be found in ASTM F1292. For fall height protection up to 9 ft. (2.742m) (recommended for all kits):

LOOSE FILL MATERIAL REQUIRED	(UNCOMPRESSED) DEPTH <sup>1</sup> in. (mm)
Wood Mulch	9" (229mm)
Double Shredded Bark Mulch	9" (229mm)
Uniform Wood Chips	12" (305mm)

When properly installed, shock absorbing material will completely cover the horizontal baseboards on climbing units. This protective surfacing must extend a minimum of 6 ft. (1.828m) in all directions from the perimeter of the equipment or from the outermost edges of any component. For example, a slide extending beyond the platform must have protective surfacing at least 6 ft. (1.828m) out from both sides as well as the end. For swings, the protective surface must extend at least 14 ft. (6m) out from both the back and front of the swing when the swing is in its rest position.

<sup>1</sup>These depths were derived from the CPSC Handbook, has not done independent tests to determine these required depths.

**Save this instruction sheet in the event the manufacturer needs to be contacted.**

## Liste de vérification de sécurité pour les ensembles de jeu et les accessoires

L’observation des déclarations et des avertissements suivants réduit les risques de blessures graves ou mortelles

**Installation sécuritaire - Avez-vous :**

- Consulté les instructions d’assemblage fournies avec l’unité de jeu?
- Noté que cet accessoire convient uniquement aux unités de jeu approuvées? (ne modifiez pas sa composition et n’ajoutez ni ne retirez de composantes);
- Vérifié que toute la quincaillerie est solidement fixée en place? (les capuchons protecteurs de boulons fournis doivent également être solidement fixés);
- Utilisé une scie à métaux pour couper les extrémités des boulons ou autres fixations qui dépassent, limé tous les bords tranchants avec une lime métallique et recouvert l’extrémité des attaches avec de la peinture sans plomb?
- Placé l’équipement sur une surface plane et de niveau à une distance d’au moins 6 pieds (1,8 m) de toute structure ou de tout objet, comme une clôture, un garage, une maison, des branches d’arbre surplombantes, une corde à linge ou des fils électriques?
- Vérifié que l’équipement de jeu n’est pas installé sur un sol en béton, en asphalte, en terre compactée ni sur toute autre surface dure? (une chute sur une surface dure peut entraîner de sérieuses blessures à l’utilisateur de cet équipement);
- Vérifié que les cordes d’escalade suspendues, les chaînes ou câbles sont solidement ancrés aux deux bouts et ne peuvent pas s’enrouler sur eux-mêmes?
- Consulté les directives d’assemblage du modèle afin de connaître les zones d’utilisation minimales?
- Utilisé un scellant hydrofuge pour protéger le bois et prévenir l’apparition de fissures et de déformation sur votre ensemble de jeu?
- Respecté toutes les exigences d’ancrage et de recouvrement amortissant pertinentes qui figurent au verso de cette feuille?
- Interdit aux enfants d’utiliser l’équipement tant que l’assemblage n’est pas complètement terminé?
- Veillé à ajuster toutes les balançoires, afin qu’il y ait une distance minimum de 8 po (200 mm) entre la balançoire et la surface du sol?

**Précautions d’utilisation – Vous devez :**

- Assurer qu’un adulte est présent pour surveiller les enfants de tous âges.
- Aviser les enfants de respecter les consignes qui suivent avant de leur permettre d’utiliser l’équipement.
  - Ne pas marcher près ni en face des éléments mobiles, ni derrière ceux-ci.
  - Ne pas tordre la balançoire ou toute autre chaîne et corde accessoires et ne pas les entortiller sur la barre de soutien supérieure, car cela réduirait la résistance de la chaîne ou de la corde.
  - Ne pas balancer les sièges de balançoire ou d’autres accessoires lorsqu’ils sont vides.
  - Ne pas glisser le long des chaînes de la balançoire.
  - Vous assurer d’être assis bien au centre du siège de la balançoire et des autres accessoires avec votre poids entier sur le siège.
  - Ne pas attacher d’objets sur l’équipement de jeu qui ne sont pas spécifiquement conçus pour cet équipement tels que, mais sans s’y limiter, cordes à sauter, cordes à linge, laines d’animaux, câbles et chaînes. Ils pourraient présenter des risques de strangulation.
  - Ne pas grimper ou marcher sur le dessus des poutres, des rampes ou du toit de la balançoire.
  - Veiller à ne pas utiliser l’équipement à des fins autres que celles prévues.
  - Ne pas descendre de l’équipement lorsqu’il est en mouvement.
  - Ne pas grimper sur l’équipement lorsqu’il est mouillé.
  - Veiller à descendre les pieds devant.
- Vous assurer qu’un seul enfant à la fois, par siège, doit être permis sur cet équipement.
- Déterminé que les enfants doivent être habillés convenablement pour jouer. Évitez les vestes à capuchon, casques de bicyclette ou d’autres sports, les vêtements avec des cordons et les vêtements amples qui pourraient s’emmêler ou s’accrocher sur l’équipement.
- Déterminé que les cordes d’escalade suspendues, les chaînes ou câbles sont solidement ancrés aux deux bouts et ne peuvent pas s’enrouler sur eux-mêmes.
- Vous assurer que la glissoire est installée de façon à ne pas être exposée à un ensoleillement direct.

**Entretien de sécurité – Suivez ces consignes d’entretien préventif aux intervalles de temps requis :**

- Pour empêcher la détérioration des matériaux, retirez les sièges de balançoire en plastique et les autres accessoires en plastique lorsque les températures extérieures descendent jusqu’à ou en dessous de 0 °C (32 °F) et rentrez-les à l’intérieur. Réinstallez ces éléments en plastique au début de chaque saison de jeux à l’extérieur.
- Au début de chaque saison de jeux à l’extérieur, inspectez les pièces métalliques à la recherche de rouille. Si vous trouvez des parties rouillées, poncez-les et repeignez-les avec une peinture sans plomb conforme aux exigences de la norme 16 CFR 1303 ou SOR/2005-109.
- Au début de chaque saison de jeux à l’extérieur et une fois par mois pendant chaque saison, inspectez les pièces mobiles à la recherche d’usure, de rouille ou toute autre détérioration.
- Remplacez-les selon les besoins. Si une de ces conditions existe, appelez le 1 800 888-1232 ou 1-800-221-1849 pour commander les accessoires de rechange.
- Au début de chaque saison de jeux à l’extérieur et une fois par mois pendant chaque saison, lubrifiez les pièces métalliques mobiles.
- Au début de chaque saison de jeux à l’extérieur et deux fois par mois pendant chaque saison, inspectez toutes les protections couvrant les boulons, tuyaux, rebords et coins. Remplacez-les si elles sont desserrées, fissurées ou manquantes.
- Au début de chaque saison de jeux à l’extérieur et deux fois par mois pendant chaque saison, ratissez et vérifiez la profondeur du matériau particulière de revêtement de protection pour en prévenir le compactage et maintenir une profondeur appropriée. Remplacez si nécessaire.
- Au début de chaque saison de jeux à l’extérieur et deux fois par mois pendant chaque saison, resserrez toutes les pièces de quincaillerie.
- Au début de chaque saison de jeux à l’extérieur et deux fois par mois pendant chaque saison, inspectez tous les éléments en bois à la recherche de détérioration et d’échardes. Poncez les échardes pour les éliminer et remplacez les éléments en bois détériorés.

**Instructions pour la mise au rebut**

- Lorsque l’équipement est mis hors service, il doit être démonté et conditionné de sorte qu’aucun danger justifié ne sera présent lors de la mise au rebut de l’ensemble.

<p><b>Ce produit est destiné à un usage résidentiel et familial seulement et n'est pas conçu pour une utilisation dans un endroit public. L'installation de ce centre de jeu dans un endroit public constitue une mauvaise utilisation de ce produit. <i><b>IMPORTANT! INSTRUCTIONS SUPPLÉMENTAIRES POUR UNE INSTALLATION SÉCURITAIRE</b></i></b></p>								
<p>Les normes établies par l’organisme américain ASTM spécifient que toutes les unités de jeu doivent être ancrées solidement au sol et que si l’unité comprend une corde d’escalade, l’extrémité de celle-ci doit également être ancrée au sol. Si les conditions de sol permettent aux piquets d’ancrage d’être arrachés facilement, ceux-ci devront être encastrés dans du béton..</p>								
<ul style="list-style-type: none"><li><input type="checkbox"/> <b>Pour ancrer l’unité au sol</b>, respecter les instructions incluses dans le présent plan concernant l’utilisation des ancrages « Anchor-It » à votre unité, ou utiliser des piquets en bois traité sous pression de 2 x 4 x 18 po (45 x 95 x 457 mm). Enfoncer les piquets dans le sol à au moins 12 po (305 mm) à chacun des coins intérieurs des poteaux (incluant les pattes des cadres en « A » et les poteaux des ensembles d’escalade). Fixer au moyen de quatre (4) vis (approuvés pour le bois traité) de 3,5 po (89 mm) par piquet dans chaque montant de tour et(ou) cadre en A.</li> <li><input type="checkbox"/> <b>Si l’unité comporte une corde d’escalade</b>, ancrez solidement cette corde aux deux bouts.</li> <li><input type="checkbox"/> <b>Une fois le centre de jeu complètement assemblé et avant de permettre aux enfants d’y jouer</b>, un matériau de surfacage pouvant absorber les chocs doit être installé. Cela peut être réalisé par l’utilisation d’un matériau de remplissage en vrac d'une épaisseur suffisante. Le manuel « Handbook for Public Playground Safety<span> </span>» de la commission de la sécurité des produits de consommation (Consumer Product Safety Commission, CPSC) fait l’énumération des matériaux suivants et définit les épaisseurs minimales pour des applications résidentielles. On peut trouver des informations complémentaires dans le document ASTM F1292. Pour une protection antichute allant jusqu’à 9 pi (2,74 m) (recommandée pour les ensembles):</li></ul>								
<table> <tbody><tr> <td><b>MATÉRIAUX DE REMPLISSAGE EN VRAC</b></td> <td><b>PROFONDEUR REQUISE (NON COMPACTÉE)<sup>1</sup> PO (25 MM)</b></td></tr> <tr> <td>Paillis de bois</td> <td>9" (229mm)</td></tr> <tr> <td>Paillis d'écorce à déchiquetage double</td> <td>9" (229mm)</td></tr> <tr> <td>Copeaux de bois uniformes</td> <td>12" (305mm)</td></tr> </tbody></table>	<b>MATÉRIAUX DE REMPLISSAGE EN VRAC</b>	<b>PROFONDEUR REQUISE (NON COMPACTÉE)<sup>1</sup> PO (25 MM)</b>	Paillis de bois	9" (229mm)	Paillis d'écorce à déchiquetage double	9" (229mm)	Copeaux de bois uniformes	12" (305mm)
<b>MATÉRIAUX DE REMPLISSAGE EN VRAC</b>	<b>PROFONDEUR REQUISE (NON COMPACTÉE)<sup>1</sup> PO (25 MM)</b>							
Paillis de bois	9" (229mm)							
Paillis d'écorce à déchiquetage double	9" (229mm)							
Copeaux de bois uniformes	12" (305mm)							
<p>When properly installed, shock absorbing material will completely cover the horizontal baseboards on climbing units. This protective surfacing must extend a minimum of 6 ft. (1.828m) in all directions from the perimeter of the equipment or from the outermost edges of any component. For example, a slide extending beyond the platform must have protective surfacing at least 6 ft. (1.828mm) out from both sides as well as the end. For swings, the protective surface must extend at least 14 ft. (6m) out from both the back and front of the swing when the swing is in its rest position.</p>								
<p><sup>1</sup>Ces épaisseurs proviennent du manuel de la CPSC. Pour déterminer ces profondeurs, n'a réalisé aucun test indépendant.</p>								

Conserver ce feuillet d’instruction au cas où vous devriez prendre contact avec le fabricant.

## Lista de control de seguridad para los juegos y accesorios

Atender los siguientes enunciados y advertencias reduce la posibilidad de lesiones graves o fatales.

**Seguridad durante la instalación – Usted:**

- ¿Ha consultado las instrucciones de ensamblaje suministradas con su modelo en particular?
- ¿Ha notado que este accesorio se debe usar solamente con diseños aprobados por? (No altere su diseño ni añada/retire componentes).
- ¿Se ha asegurado de que todos los accesorios hayan sido ajustados firmemente? (Las cubiertas de los pernos suministradas también se deben asegurar firmemente).
- ¿Se ha asegurado de cortar con una sierra de mano todos los extremos roscados sobresalientes de los pernos y demás sujetadores, así como de haber eliminado cualquier borde filoso usando una lima para metales, según haya sido necesario, y recubierto los extremos de los sujetadores con pintura sin plomo?
- ¿Ha colocado el equipo a nivel del piso, a no menos de seis pies (1.8 metros) de cualquier estructura u obstrucción tal como una cerca, garaje, casa, ramas colgantes, sogas para tender la ropa o cables eléctricos?
- ¿Se ha asegurado de que el equipo de juego no haya sido instalado sobre concreto, asfalto, tierra prensada o cualquier otra superficie dura? (Una caída sobre una superficie dura puede provocar una lesión grave al usuario del equipo).
- ¿Ha verificado que las cuerdas para escalar, la cadena o el cable suspendidos estén sujetos en ambos extremos?
- ¿Ha consultado las zonas mínimas de uso en las instrucciones de ensamblaje de su modelo en particular?
- ¿Ha usado un sellador de agua en su conjunto de juego para proteger la madera y prevenir que se agriete y se tuerza?
- ¿Ha seguido todos los requisitos que se encuentran en el reverso de esta página relacionados con el anclaje y el recubrimiento amortiguador de golpes, según corresponda?
- ¿Se ha asegurado de no permitir que los niños usen los equipos hasta que éstos queden correctamente instalados?
- ¿Se ha asegurado de ajustar todos los columpios de manera que haya un espacio mínimo de 8" entre el columpio y la superficie del suelo?

**Seguridad durante la operación – Usted:**

- ¿Se ha asegurado de que en el sitio de juegos haya supervisión por parte de un adulto para los niños de todas las edades?
  - Antes de permitirles usar los equipos, ¿les ha enseñado a los niños lo siguiente? No caminar cerca, enfrente, por detrás o entre objetos móviles.
    - No retorcer el columpio ni cualquiera de las cadenas o cuerdas accesorias ni enrollarlas sobre la barra de soporte superior, ya que esto reduciría la fuerza de la cadena o la cuerda.
    - No columpiar los asientos vacíos u otros accesorios.
    - No deslizarse hacia abajo por las cadenas de los columpios.
    - Asegurarse de sentarse en el centro del columpio y en los otros accesorios, con todo el peso sobre el asiento.
    - No unir accesorios al equipo de juego que no estén diseñados específicamente para el mismo, como los siguientes, entre otros: cuerdas para saltar, sogas para tender la ropa, correas para mascotas, cables y cadenas. Éstos pueden provocar peligro de estrangulamiento.
  - No trepar ni caminar sobre la parte superior de las vigas de los columpios, los pasamanos o el techo.
  - No usar los equipos de manera diferente a aquella para la cual fueron diseñados.
  - No saltar de los equipos cuando están en movimiento.
  - No subirse a los equipos cuando estén mojados.
  - Asegurarse de bajar por los toboganes con los pies por delante.
- ¿Ha determinado que sólo se puede permitir un niño por asiento en un mismo momento?
- ¿Has determinado que los niños deben estar vestidos en forma adecuada para el juego? Evita chaquetas con capucha, cascos para bicicletas u otros deportes, ropa con cordones y suelta que podría hacer que se enreden o se enganchen en el equipo.
- ¿Has determinado que las sogas, cadenas o cables para escalar están anclados firmemente en ambos extremos y no pueden entrelazarse?
- ¿Se ha asegurado de que el tobogán se ubique de manera que no esté bajo la luz directa del sol?

**Mantenimiento de Seguridad–Sigue estas instrucciones preventivas de mantenimiento en los intervalos requeridos:**

- Para evitar el deterioro de los materiales, retira los asientos de plástico de los columpios y otros accesorios de plástico cuando la temperatura exterior baje a 32° F o menos y lléalos a un lugar bajo techado. Reinstala estos elementos plásticos al inicio de cada temporada de juego.
- Al inicio de cada temporada de juego verifica que las piezas de metal no se hayan oxidado. Si se encuentran indicios de corrosión, lija y vuelve a pintar usando una pintura que no sea a base de plomo y que cumpla con los requisitos 16 CFR 1303 o SOR/2005-109.
- Al inicio de cada temporada de juego y una vez al mes durante la misma, verifica que las piezas movibles no se hayan desgastado, oxidado o deteriorado de otra manera. Reemplázala si es necesario. Si existe alguna de estas condiciones, llama al 1-800-888-1232 o 1-800-221-1849 para ordenar los accesorios de repuesto.
- Al inicio de cada temporada de juego y una vez al mes durante la misma, lubrica las piezas de metal en movimiento.
- Al inicio de cada temporada de juego y dos veces al mes durante la misma, revisa todas las cubiertas protectoras de pernos, tubos, bordes y esquinas. Reemplázalas si están sueltas, rotas o si faltan.
- Al inicio de cada temporada de juego y dos veces al mes durante la misma, rastrilla y verifica la profundidad del material protector de relleno de superficies para que no esté flojo, evitar la compactación y mantener la profundidad adecuada. Reemplaza según sea necesario.
- Al inicio de cada temporada de juego y dos veces al mes durante la misma, ajusta todos los herrajes.
- Al inicio de cada temporada de juego y una vez al mes durante misma, verifica que las piezas de madera no estén deterioradas y astilladas. Lija las astilladuras y reemplaza las partes de madera deterioradas.

**Instrucciones de desecho**

- Cuando el equipo sea retirado de servicio, se debe desarmar y desechar de tal manera que no presente peligros no razonables al momento de desecharlo.

<p><b>Este producto ha sido ideado para su uso en una residencia u hogar de una sola familia y no para usarse en lugares públicos. Su uso en lugares públicos constituye una mala utilización de este producto. <i><b>IMPORTANT! INSTRUCCIONES ADICIONALES DE SEGURIDAD PARA LA INSTALACIÓN</b></i></b></p>								
<p>Según establece la Sociedad Americana de Pruebas y Materiales (American Society for Testing and Materials, ASTM), todos los equipos deben anclarse al suelo y, si la unidad tiene además una cuerda para escalar, el extremo de la cuerda deberá anclarse al suelo. Si las condiciones del terreno permiten que las estacas se salgan con facilidad, será entonces necesario cementarlas al suelo.</p>								
<ul style="list-style-type: none"><li><input type="checkbox"/> <b>Para anclar la unidad al suelo</b>, siga las instrucciones contenidas en el presente plan para aplicar los dispositivos de anclaje a su unidad, o utilice estacas tratadas a presión de 2" x 4" x 18"(45mm x 95mm x 457mm). Martille las estacas en el suelo a una profundidad de al menos 12" (305 mm) en todas las esquinas internas de los postes (incluidas las patas del marco en A y los postes de la unidad para escalar). Fije con cuatro (4) tornillos (aprobados para madera tratada) de (3-1/2)" por estaca en cada poste de la torre y/o del marco en "A".</li> <li><input type="checkbox"/> <b>Si la unidad incluye una soga para escalar</b>, ancla la soga en ambos extremos.</li> <li><input type="checkbox"/> <b>Una vez que la unidad esté completamente armada y antes de que se le permita a los niños jugar en ella</b>, se debe instalar una superficie de material adecuado para amortiguar golpes. Esto se consigue usando materiales de relleno suelto a una profundidad adecuada. La “Guía para la seguridad en las zonas de recreo públicas” (Handbook for Public Playground Safety) publicada por la Comisión de Seguridad para los Productos de Consumo (Consumer Product Safety Commission, CPSC) cita los siguientes materiales y las profundidades requeridas que se consideran suficientes para uso en residencias y hogares. Información adicional puede encontrarse en ASTM F1292.Para protegerse de caídas de hasta 9 pies (2.742m) de altura (recomendado para los equipos):</li></ul>								
<table> <tbody><tr> <td><b>MATERIALES DE RELLENO SUELTO</b></td> <td><b>PROFUNDIDAD (SIN COMPRIMIR) REQUERIDA<sup>1</sup> pulgada (mm)</b></td></tr> <tr> <td>Mantillo de madera</td> <td>9" (229 mm)</td></tr> <tr> <td>Mantillo de corteza de doble trituración</td> <td>9" (229 mm)</td></tr> <tr> <td>Viruta de madera uniforme</td> <td>12" (305mm)</td></tr> </tbody></table>	<b>MATERIALES DE RELLENO SUELTO</b>	<b>PROFUNDIDAD (SIN COMPRIMIR) REQUERIDA<sup>1</sup> pulgada (mm)</b>	Mantillo de madera	9" (229 mm)	Mantillo de corteza de doble trituración	9" (229 mm)	Viruta de madera uniforme	12" (305mm)
<b>MATERIALES DE RELLENO SUELTO</b>	<b>PROFUNDIDAD (SIN COMPRIMIR) REQUERIDA<sup>1</sup> pulgada (mm)</b>							
Mantillo de madera	9" (229 mm)							
Mantillo de corteza de doble trituración	9" (229 mm)							
Viruta de madera uniforme	12" (305mm)							
<p>Cuando el material para amortiguar golpes se instala adecuadamente, éste cubre completamente todas las superficies horizontales de las unidades para escalar. Esta superficie protectora deberá extenderse al menos 6 pies (1.828mm) en todas las direcciones, desde el perímetro del equipo o desde los bordes externos de cualquiera de los componentes. Por ejemplo, un tobogán que se extiende por fuera de la plataforma deberá tener una superficie protectora de al menos 6 pies (1.828mm) a ambos lados y en el extremo. Para columpios, la superficie protectora se debe extender por lo menos 14 pies (6 m) a partir de tanto la parte trasera como delantera del columpio cuando éste se encuentre en posición de reposo.</p>								
<p><sup>1</sup>Estas profundidades se han extraído de la Guía de la CPSC. Swing+N'Slide noha realizado estudios independientes para determinar estas profundidades recomendadas.</p>								

Guardar esta hoja de instrucciones en caso de que se requiera contactar al fabricante.

